



STANLEY THOMAS JOHNSON STIFTUNG

Bando di concorso June Johnson Dance Prize 2017

1 Contenuto

La Fondazione Stanley Thomas Johnson (FSTJ) appoggia progetti in vari ambiti culturali sia in Svizzera sia in Gran Bretagna. In collaborazione con l'Ufficio federale della cultura (UFC) assegna ora anche un premio per la creazione svizzera della danza giovane e innovativa. Il premio è dedicato a June Johnson, danzatrice e moglie dell'industriale britannico Stanley Thomas Johnson, che nel suo testamento pose le basi per la fondazione istituita nel 1969.

Il premio è destinato a coreografe e coreografi e compagnie di danza professionisti svizzeri all'inizio della carriera il cui lavoro lascia riconoscere un potenziale particolare. È in palio un premio di 25 000 franchi.

2 Criteri di ammissione

Sono ammessi a partecipare danzatrici e danzatori, operatrici e operatori culturali svizzeri o domiciliati in Svizzera. In caso di opere collettive almeno un membro del gruppo deve possedere la nazionalità svizzera oppure essere stabilmente residente in Svizzera.

Lo stesso autore, la stessa autrice o lo stesso gruppo può presentare un solo progetto.

3 Svolgimento

3.1 Iscrizione

Le candidate e i candidati devono iscriversi sul sito dell'Ufficio federale della cultura (UFC) all'indirizzo <http://www.bak.admin.ch> alla rubrica dei bandi di concorso attuali; il termine d'iscrizione è il 5 novembre 2016.

Per iscriversi occorre caricare il modulo compilato e i seguenti documenti:

- scansione di un documento d'identità svizzero (carta d'identità o passaporto) o di un permesso di dimora valido in formato PDF (1 MB al massimo). Nel caso di opere collettive una sola persona è tenuta a fornire i dati di tutte le persone ammesse a partecipare (compresa la scansione di un documento d'identità);
- descrizione comprensiva di un riassunto in inglese dell'opera inedita, preventivo e piano finanziario in formato PDF (10 pagine/10 MB al massimo).

Dopo avere ricevuto le iscrizioni, l'UFC verifica il rispetto delle condizioni di cui al punto 2 e conferma la ricezione puntuale delle candidature alle candidate e ai candidati.

3.2 Selezione dei progetti

La giuria federale della danza procede a una preselezione delle candidature. Una giuria di specialisti della FTSJ sceglie tra queste il progetto vincitore. Il premio consiste in 25 000 franchi in denaro. Le candidate e i candidati vengono informati per iscritto della decisione presa.

Considerate le finalità del concorso, l'esame dei progetti presentati si fonda sui seguenti criteri:

- professionalità;
- qualità artistica;
- idea convincente;
- forza innovativa (approccio sperimentale, forme produttive e comunicative inedite, prospettive inedite per il pubblico);
- fattore avanguardistico (disponibilità al rischio, approccio radicale);
- potenziale start-up (potenzialità).

3.3 Realizzazione

La FTSJ sorveglia l'utilizzazione dei fondi per il progetto da realizzare. Il progetto vincitore è opportunamente messo in risalto in occasione della cerimonia di premiazione 2017.

4 Disposizioni legali

4.1 Con la loro iscrizione le persone partecipanti autorizzano la FTSJ e l'UFC a comunicare i risultati del bando alla stampa e a pubblicare gratuitamente il progetto vincitore e le informazioni fornite al momento dell'iscrizione. L'UFC e la FTSJ possono inoltre salvare nella loro banca dati, comunicare a terzi e pubblicare tutti i dati forniti dalle persone partecipanti al momento dell'iscrizione a scopi amministrativi, documentari e comunicativi.

4.2 Con la loro iscrizione le persone partecipanti autorizzano la FTSJ e l'UFC a utilizzare ed elaborare gratuitamente, in qualsiasi forma e nel rispetto dei diritti d'autore, sequenze del progetto premiato, previo accordo anche fasi intermedie, nel quadro delle manifestazioni legate ai Premi federali di danza e di tutte le pubblicazioni, specie per i seguenti scopi:

- pubblicazione e diffusione di una o più sequenze fotografiche o filmiche del progetto sul sito dell'UFC, dei Premi svizzeri di danza (www.premidanza.ch) o su pagine Internet della Confederazione o di terzi;
- pubblicazione e rappresentazione dell'opera o del progetto in altre forme, specie riprese audio e video, utilizzo delle riprese per podcast, trasmissioni e ritrasmissioni, in genere e nello specifico nel quadro di misure di promozione e sensibilizzazione dell'UFC a favore della danza;
- adeguamento ed elaborazione in vista degli utilizzi elencati sopra, per esempio mediante l'inserimento di didascalie, il trattamento visivo ai fini dei differenti format, ecc.

Nella misura in cui l'utilizzo da parte dell'UFC del progetto vincitore, tra cui la sua rappresentazione, pubblicazione o diffusione, violasse diritti della proprietà immateriale di terzi, per esempio di compositori, produttori o interpreti di musica di accompagnamento o di creatori di scenografie e luci, le persone partecipanti si procurano da sé i diritti necessari per l'utilizzo indicato sopra da parte dell'UFC e l'autorizzazione a cedere questi diritti all'UFC.

Nella misura in cui alcuni di questi diritti vengono esercitati da terzi (p. es. società di gestione come la SSA [Società Svizzera degli Autori]), le persone partecipanti concordano con questi ultimi che l'UFC è autorizzato a beneficiare gratuitamente delle rispettive forme di utilizzo. Ne sono esclusi i diritti a compenso previsti dalla legge (p. es. diritto di ritrasmissione) che vengono obbligatoriamente tutelati dalle società di gestione e distribuiti secondo i loro regolamenti. L'eventuale diffusione da parte di emittenti non esonera questi ultimi dal pagare il compenso applicabile.

- 4.3 Con la loro iscrizione le persone partecipanti garantiscono che l'utilizzo delle opere iscritte (p. es. la pubblicazione e diffusione di sequenze) da parte dell'UFC e della FTSJ non viola diritti di terzi (in particolare diritti della personalità o d'autore) e s'impegnano a tenere indenne la Confederazione e la FTSJ da qualsiasi pretesa di terzi. S'impegnano inoltre a respingere immediatamente qualsiasi richiesta avanzata da terzi per violazione di diritti (in particolare diritti della personalità o d'autore) nonché ad assumersi qualsiasi spesa, comprese quelle di risarcimento dei danni che potrebbero derivarne per la Confederazione.
- 4.4 Con la loro iscrizione le persone partecipanti confermano di essere le reali autrici o i reali autori dei progetti iscritti. L'UFC e la FTSJ possono squalificare progetti non realizzati in autonomia e/o realizzati sotto la guida di terzi e/o indebitamente ammessi in seguito a indicazioni inesatte o incomplete e revocare o chiedere la restituzione di sussidi già assegnati.
- 4.5 Per il resto si applicano le disposizioni della legge sulla promozione della cultura (LPCu), dell'ordinanza sulla promozione della cultura (OPCu) e delle disposizioni di esecuzione.

Basi legali

Legge federale sulla promozione della cultura (LPCu): <http://www.admin.ch/ch/i/as/2011/6127.pdf>

Ordinanza sulla promozione della cultura (OPCu): <http://www.admin.ch/ch/i/as/2011/6143.pdf>

Ordinanza del DFI concernente il regime di promozione 2017–2020 per i Premi svizzeri, i Gran Premi svizzeri e gli acquisti: <https://www.admin.ch/opc/it/official-compilation/2016/1511.pdf>